

Les échos de Plouvien



N° 18 - Janvier 2001



Ce changement d'année, de siècle et même de millénaire est paradoxal. Il est marqué par une forte croissance économique, d'extraordinaires nouveautés technologiques et la baisse du chômage (40 chômeurs de moins à Plouvien en un an). En même temps il n'échappe pas aux craintes sur la sécurité alimentaire, sur le réchauffement de la planète, sur les pollutions diverses.

Plouvien aussi change. Comme vous le lirez dans ce dix-huitième numéro des "Echos de Plouvien" notre commune se veut d'abord ouverte et accueillante à l'Europe comme à ses nouveaux habitants. Elle veut aussi préparer l'avenir car ce seront plus tard nos enfants, nos petits enfants, qui jugeront le monde que nous leur préparons. La réussite de la Maison de l'enfance, dont le chantier va commencer bientôt, en portera témoignage comme les efforts faits pour nos écoles et, à travers Plouvien-Animation, pour tous nos jeunes.

Ne pas subir l'avenir mais le construire ensemble, y-a-t-il plus noble ambition pour notre communauté de Plouvien ?

Bonne et heureuse Année 2001.

Le Maire,
Christian Calvez

Sommaire

<i>Ça s'est passé à Plouvien en 2000</i>	3 à 8
<i>Plouvien - Trégaron</i>	9
<i>Rénovation de l'église paroissiale</i>	10
<i>Vendée globe</i>	11
<i>Le personnel communal</i>	12 à 13
<i>Plouvien - Roumanie</i>	14
<i>Rubrique Rétro</i>	15
<i>Une stèle</i>	16
<i>Noms de rues à Plouvien</i>	17
<i>Le château d'eau</i>	17
<i>Rallye de Tunisie</i>	18
<i>Le Chili par Céline Soum</i>	19
<i>Recensement de la population</i>	20 à 21
<i>Sevel... Mettre debout !</i>	22 à 23

Directeur de la publication :
Christian Calvez.

Comité de rédaction :
René Monfort, Dominique Bergot, Jean Le Goff,
Marie-Louise Guével, Marie-Claude Paul,
Yves Quénéa, Yvon Richard.

Crédits photographiques :
Mairie, Ouest-France, le Télégramme,
Club photo.

Dessins :
Christian Bleinhant.

Conception graphique
Imprimerie CERID Brest - 02 98 47 07 70

Retrouvez toutes les rubriques des Echos sur le site internet :
www.ifrance.com/plouvienet



a s'est passé à Plouvien en 2000

29 décembre 1999

Fête réussie à la CUMA des Trois Vallées

L'arbre de Noël est souvent une manifestation organisée par les comités d'entreprises. Les responsables de la CUMA ont eu l'idée originale d'offrir un spectacle pour les enfants suivi d'un repas pour tous.

7 Janvier 2000

Veillée bretonne

Initiée par Strollad Plouvien et par Dastum, cette première veillée bretonne a permis aux talents locaux de régaler les nombreux auditeurs par des histoires et des chants entrecoupés d'intermèdes musicaux.

9 janvier 2000

Crèches de Noël : un succès

Ouverte depuis le 11 décembre, l'exposition des crèches de Noël organisée par Bual Saint-Jaoua s'achève. Elle aura attiré plus de 3 000 personnes à la Chapelle Saint-Jaoua

16 janvier 2000

Retour des classes de neige

De nombreux souvenirs pour les 59 enfants de l'école Saint-Jaoua qui ont passé une semaine dans les Pyrénées : journées partagées entre ski, cours, visites sans oublier les veillées.

4 Février 2000

La mucoviscidose expliquée au public

La mucoviscidose est une maladie génétique mal connue du grand public qui frappe environ 5 000 personnes en France.

L'association française de lutte contre la mucoviscidose a organisé une réunion avec la participation du Professeur FEREC pour expliquer la maladie et les avancées de la recherche.

Février 2000

"Pas folle la vache"

L'affaire a fait la une des journaux et des informations télévisées nationales. Toutes ces affirmations ne reposaient sur rien.

22 Février 2000

Naissance du comité de jumelage

Suite logique des échanges officiels entre Trégaron et Plouvien, le comité de jumelage est né et sa première ambition est de donner une impulsion aux échanges avec les gallois.



1er Mars 2000

Nouveau service : le portage des repas à domicile

Organisé par le CCAS, ce nouveau service qui participe au maintien à domicile des personnes âgées ou momentanément en perte d'autonomie, connaît un succès.

13 Mars 2000

Ecole des Moulins

Devant la constante progression des effectifs et les prévisions pour la rentrée scolaire 2000, les parents se mobilisent pour réclamer l'ouverture d'une 8ème classe et organisent une manifestation à Quimper.

20 Mars 2000
Plantation d'arbres

Après une sensibilisation pédagogique sur l'importance des arbres dans leur cadre de vie, les enfants des deux écoles ont planté chacun un arbre près de la chapelle, encadrés par des bénévoles de l'association Bual Saint-Jaoua et des membres de Abers Nature.

26 Mars 2000
Challenge Yves Podeur

Satisfaction légitime pour les dirigeants de Plouvien U29 à l'issue de ce challenge qui a attiré la foule sur le circuit du Diouris.

31 mars 2000
Plantations

Dans le cadre de leur formation en vue du brevet professionnel, les élèves de la Maison Familiale de Plabennec doivent mettre en place un projet d'utilité sociale. Après avoir effectué des plantations, ils achèvent la mise en place d'une aire de repos sur le sentier littoral par l'installation de tables de pique-nique.

15 avril 2000
Forum de la petite enfance



La connaissance des structures d'accueil pour les jeunes enfants constitue l'une des premières préoccupations des jeunes parents lorsqu'ils arrivent

sur une commune. L'association Plouvien -animation a organisé ce premier forum de la petite enfance en rassemblant sur un même site le temps d'un après-midi toutes les structures d'accueil pour la plus grande joie des parents et ...des enfants.

29 avril 2000
La fête du basket

Après-midi de fête au basket où l'occasion a été donnée aux joueurs, parents et sympathisants de s'affronter pour une joute amicale. Un match de gala a clôturé cet après-midi.

2 mai 2000
Visite des roumains

Depuis 10 ans, Plouvien entretient des relations amicales avec la Roumanie. Hébergée dans les familles, une délégation de 45 personnes conduite par Cornelia Angelescu, dont de nombreux jeunes, a découvert les réalités des pays de l'Ouest durant quelques jours.

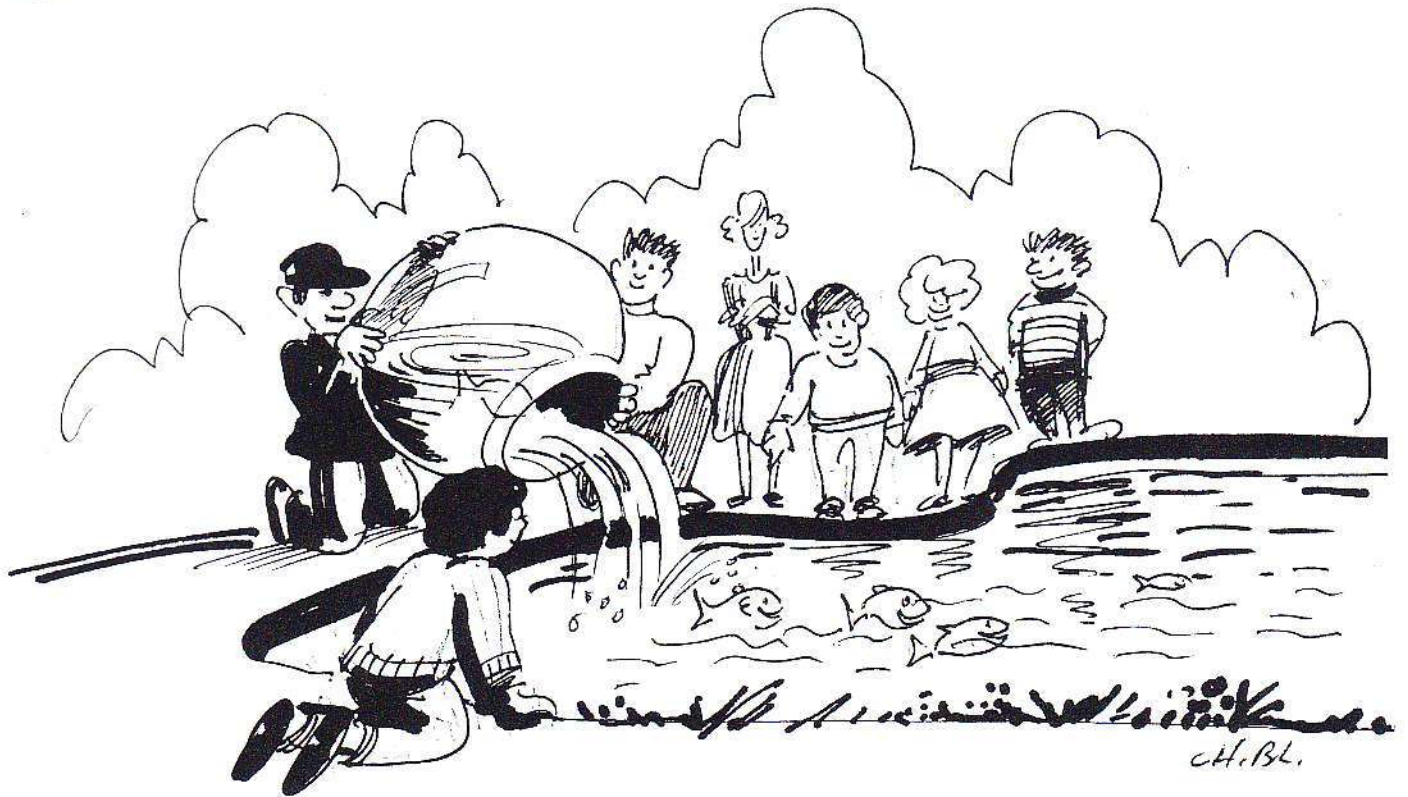
11 et 27 Mai 2000
Kermesse des écoles

Défilé autour des "âges de la vie" pour les enfants de Saint-Jaoua et autour des "continents" pour les enfants de l'Ecole des Moulins.

27 mai 2000
Parlement des enfants

Journée exceptionnelle pour Elodie BALCON qui s'est installée le temps d'une journée dans le fauteuil du député de la circonscription à l'Assemblée Nationale. C'est dans le cadre d'une éducation à la Citoyenneté que le projet de la classe de CM2 de Saint-Jaoua a été retenu et qu'Elodie a été élue pour représenter ses camarades.

Pour 2001, c'est le projet de la classe de CM2 de l'Ecole des Moulins qui a été retenu pour représenter la circonscription. Julia MANACH occupera le siège du député François CUILLANDRE.



31 Mai 2000
Fest-noz pour faire connaître
Skolig al Louarn

Des étudiants de l'ENSIETA avaient, dans le cadre de leurs études, à bâtir un projet de communication. Ils ont été séduits par Skolig al Louarn qu'ils ont découvert au hasard de leur curiosité pour la Bretagne. Ils ont décidé d'apporter leur contribution au développement du Centre en organisant un fest-noz. Ces étudiants venaient ... du pays basque, d'Alsace et du Viet-Nam.

1er juin 2000
Lâcher de truites

Le jardin du Prat est devenu un lieu de pêche pour les moins de 13 ans : 80 kg de truites ont été mis à l'eau.

1er Juin 2000
Championnat de Bretagne à Plouvien

Organisée par la SILL Entreprise Sports, le championnat départemental FSGT se déroule sur le site du Raden. Le plouviennois Jean Luc SIMON, champion de Bretagne 1999, principal animateur de cette course, doit se contenter de la 2ème place.

3 juin 2000
Ambassadeur de Roumanie

Visite à Plouvien de l'ambassadeur de Roumanie Dimitri CIAUSU pour commémorer les dix ans de l'opération "Villages Roumains".

10 Juin 2000
Aventure au rallye de Tunisie

Alain CAMUS et Didier HENAFF font partager aux enfants leur passion du 4X4 et les moments d'émotion qu'ils ont vécus durant les sept jours du rallye de Tunisie.

18 Juin 2000
Randos à Plouvien

Plouvien Animation avait organisé un dimanche convivial en famille autour de la randonnée : à pied, à cheval ou en VTT. Hélas, les conditions météorologiques exceptionnellement chaudes ont découragé certains promeneurs. Vaincus par la sécheresse, les Goristes ont reporté leur concert au moins de Novembre.

**25 Juin 2000
Rendez-vous des Jean**

Pour marquer l'année 2000, tous les "Jean" de la Commune se sont donné rendez-vous à la Chapelle Saint-Jean pour une photo souvenir.

26 Juillet 2000

Si notre région n'a pas toujours le soleil espéré pour attirer les touristes, elle dispose d'autres atouts. Animé par l'Agence de développement du Pays des Abers, une quinzaine de touristes a été accueillie à la pisciculture du Roudous pour une visite guidée.

**6 Août 2000
Journée du souvenir**

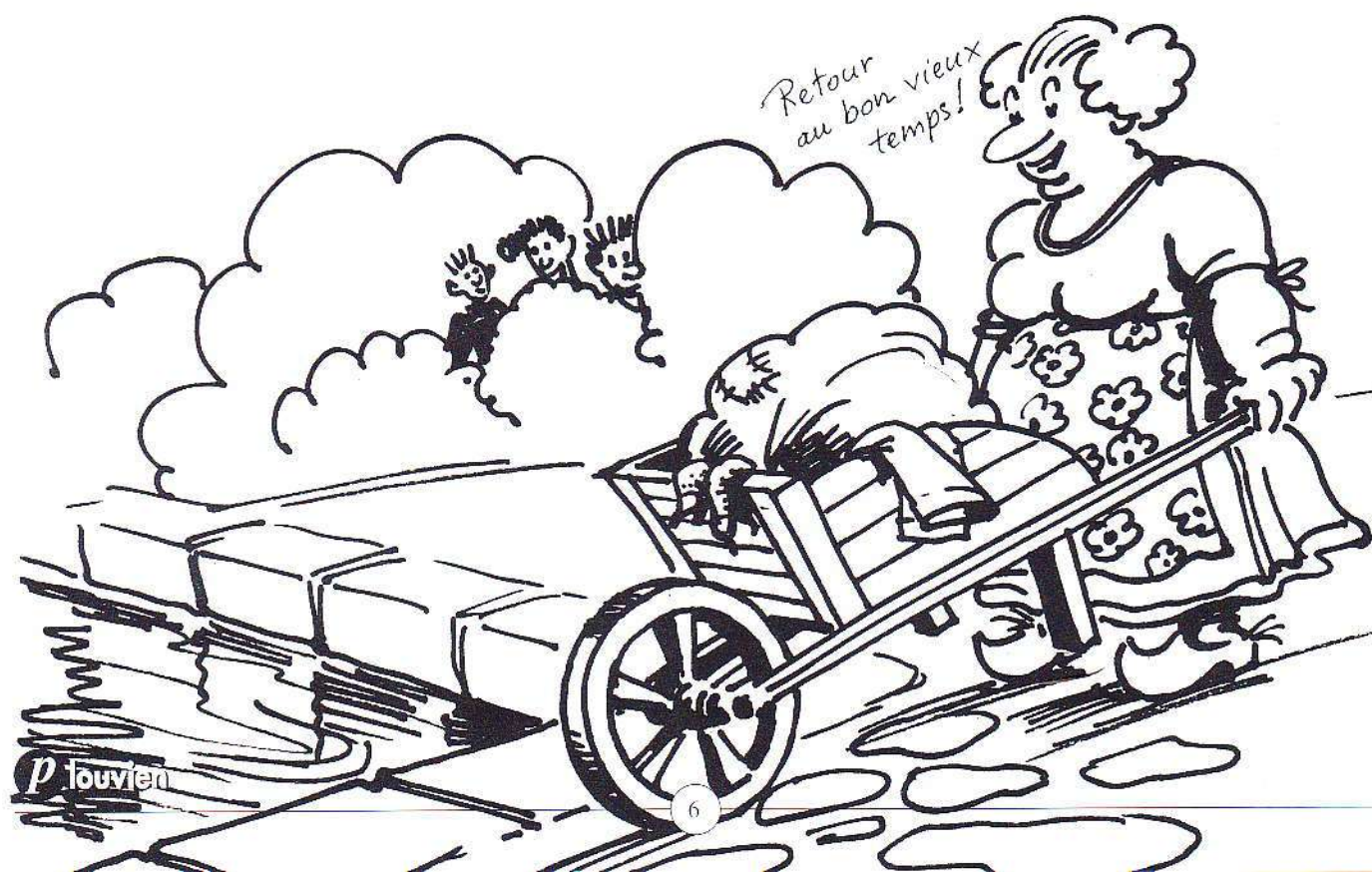
Le 07 août 1944, les soldats américains entraient dans Plouvien pour libérer la commune. Inauguration imprégnée d'émotion, d'une stèle à la mémoire des 75 soldats américains tués, en présence du Lieutenant Colonel MILLS, attaché militaire à l'Ambassade des Etats-Unis en France.

**9 et 10 Août 2000
Chantier jeunes**

Un chantier de deux jours a mobilisé plusieurs jeunes de la commune avec Michaël, l'animateur, pour remettre en état un lavoir à lin situé à Guibidic, à l'initiative de Anna Vari Arzur et Jean Le Goff.

**29 Août 2000
Jean BEGOC s'en va**

A 80 ans et après 56 ans de prêtrise, dont une dizaine à Plouvien, l'Abbé Jean BEGOC se retire à la maison de retraite de Saint Pol de Léon



5 septembre 2000
Rentrée scolaire

Journée de rentrée pour les 510 élèves de primaire et maternelle de Plouvien ... et pour les enseignants.

20 Septembre 2000
Découverte d'une taupe ocre

Surprise pour Ernest LE GAD : il attrape dans un piège une taupe au manteau d'une couleur ocre. La nature nous offre parfois quelques bizarreries dont elle a le secret.

21 Septembre 2000
Deux éleveurs au SPACE

Raymond GUIAVARCH et Christian L'HOSTIS ont eu le plaisir de présenter deux vaches laitières de leur exploitation, sélectionnées pour le concours de la race HOLSTEIN "My Buch" et "Julie" ont fait le voyage de RENNES.

7 octobre 2000
Délégation galloise

Treize gallois de Tregaron ont fait le voyage de Plouvien. La rencontre avec les Présidents d'Associations a été le point fort du week-end.

29 Octobre 2000
**Le château d'eau :
Comment ça marche ?**

Plus de 200 personnes sont venues visiter et s'informer sur le fonctionnement du château d'eau

22 Octobre 2000
Pas de miracle à Mespéler

Une journée placée sous le signe du fair play : Plouvien s'est incliné devant le stade briochin et reporte ses ambitions sur le championnat.

27 octobre 2000
Départs et arrivées

Trois employés communaux fêtent leur départ en retraite, 3 nouveaux rejoignent l'équipe.

Claude Godoc, Jean Guével et Jean Favé ont fait valoir leurs droits à la retraite. C'était l'occasion de rendre hommage au personnel communal dans son ensemble : un personnel compétent et disponible. Nous avons pu le constater lors des dernières inondations.

Claude Godoc, essentiellement chargé des réseaux et Jean Guével chargé des bâtiments ont quitté leur emploi tandis que Jean Favé, garde-champêtre ne prendra sa retraite qu'au mois de février. Chez eux, retraite ne signifiera pas inactivité, nous en sommes sûrs. Merci pour leurs compétences et leurs années de travail au service de la population de Plouvien.



4 novembre 2000
Le Vendée Globe

Partis de Plouvien, une vingtaine de cyclotouristes de SILL Entreprise Sports se sont rendus aux Sables d'Olonne pour le départ du bateau "SILL Matines La Potagère".

**11 novembre 2000
Les Goristes enfin**

Espérés en juin, les voici en Novembre à Plouvien. 500 personnes sont venus les applaudir.

**12 novembre 2000
Jean Yves GUIVARCH à l'honneur**

C'est à un infatigable bénévole de l'ASP que Jo BOUCHER et Hervé MINGANT ont eu l'honneur de remettre la médaille "Jeunesse et Sports" du lauréat sportif 2000.

**21 Novembre 2000
La route des Hortensias est ouverte**

Les bénévoles de Plouvien au Jardin se sont retrouvés sur 3 délaissés communaux pour planter des hortensias.

**29 novembre 2000
Séjours humanitaires au Chili**

Le Chili, un pays attachant, riche en couleurs imprégné de culture indienne, marqué par 17 années de dictature.

C'est dans ce pays que deux jeunes plouviennes, Céline SOUN et Catherine RICHARD ont séjourné dans le cadre d'actions humanitaires. Elles ont présenté au cours d'une soirée très suivie une rétrospective de ce séjour, principalement axée sur l'aide aux enfants de la rue.

**1er décembre 2000
Infos drogue**

Organisée par Alcool Assistance, cette soirée débat sur la drogue a été suivie par un public nombreux, où les maîtres mots ont été prévention et dialogue avant tout. Ont participé au débat le Docteur FORTIN, les gendarmes de la brigade de Plabennec et leurs collègues de la brigade de prévention de la délinquance Juvenile du Relecq Kerhuon.

La T.P.U, une regrettable nécessité

C'est un nouveau mot dans le jargon des élus : la T.P.U. - Taxe Professionnelle Unique. Elle a été adoptée par le Conseil de la Communauté de Communes de Plabennec et des Abers il y a quelques semaines. Dès l'an prochain, la Taxe Professionnelle payée par les entreprises de Plouvien et des 12 autres Communes membres, ira à la CCPA ; Quant aux impôts ménages (Taxe d'habitation, taxe foncière, bâtie, taxe foncière non bâtie), la part versée jusqu'à présent à la CCPA viendra à la Commune.

Beaucoup d'élus, sont réservés sur le principe de la T.P.U. L'idée de supprimer tout lien fiscal entre les entreprises et leur Commune est dangereuse, surtout lorsque, comme c'est le cas à Plouvien, la modération fiscale prévaut depuis plusieurs années.

D'ailleurs, l'an dernier, le Conseil n'avait pas retenu cette option. Mal nous en a pris : 700 000 F d'aides de l'Etat en moins !

Persister dans cette attitude n'aurait pas été responsable. C'est pourquoi les 80 Communes du Pays de Brest ont, comme la CCPA, choisi la T.P.U. pour leur Communauté.

Notre Communauté de Communes a de plus en plus de responsabilités : la collecte et le traitement des ordures ménagères, le développement économique, l'élagage, l'accompagnement vers l'emploi, les transports scolaires, la qualité de l'eau... La T.P.U. lui permettra (mais pour combien de temps ?) de bénéficier à nouveau d'aides importantes de l'Etat. Ainsi, de nouveaux moyens nous seront-ils donnés.

Démographie 2000

Naissances : 66

Mariages : 21

Décès : 21

**Permis de construire
accordés : 19**

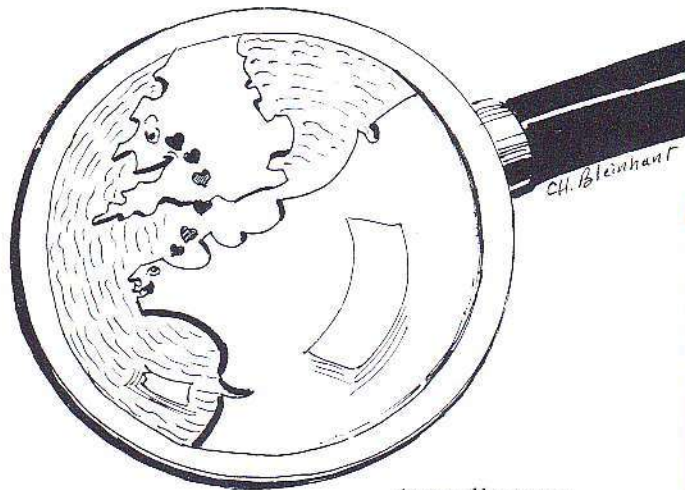
plouvien - Trégaron

L'allure de croisière

Les échanges entre Plouvien et Tregaron vont en s'intensifiant. Après le protocole de la signature officielle du jumelage, place aux échanges entre familles.

Ainsi, le premier week-end d'octobre, une délégation galloise conduite par Gethin Bennet est venue préparer différentes rencontres prochaines, élargies aux jeunes ou aux associations. Coup de chapeau aux Plouviennois qui, une fois de plus, ont fait preuve d'hospitalité et de sens de l'accueil en hébergeant la délégation. Les présidents d'associations, venus en nombre le samedi après-midi, ont démontré aux Gallois la vitalité de nos activités, tant sportives que culturelles.

Déjà au mois de juin, une délégation de Plouvien (et non des moindres) est allée saluer Tregaron lors du Festival de Musique. Au mois de juillet, d'autres familles ont fait la traversée de la Manche pour passer des vacances reposantes et instructives à Tregaron.



Actuellement, l'idée d'organiser un camp de jeunes en juillet prochain à Tregaron suit son chemin. Mickaël et l'équipe d'animation ont déjà pris les contacts nécessaires. D'autres projets sont en cours, en particulier avec les associations d'art et de travaux manuels.

L'association du jumelage a renouvelé son adhésion à BREIZH-KEMBRE qui permet de profiter de tarifs avantageux auprès de Brittany Ferries lors de la traversée. N'hésitez pas à vous renseigner en Mairie ou auprès de l'un des responsables.





énoovation de l'église paroissiale un chantier de longue haleine

" Un bon état général mais une maladie de peau et quelques blessures à soigner " : Ce pourrait être, en langage médical, le diagnostic porté sur notre église paroissiale par l'architecte choisi par la Mairie pour conduire sa rénovation.

Grande et vieille dame d'un siècle et demi, due à l'architecte Joseph BIGOT, notre église paroissiale souffre un peu du voisinage des 2 seuls Monuments Historiques de toute la Communauté de Communes. Les chapelles St Jean et St Jaoua, objets de toutes les attentions des architectes des bâtiments de France, devraient-elles faire oublier les outrages des ans du bâtiment où, tous les dimanches et pour bien d'autres cérémonies, se retrouvent les fidèles de Plouvien et d'ailleurs ? Non, bien sûr !

Cette église est le fruit du travail réalisé par l'entreprise de François BERGOT, de Lannilis. Si c'est le millésime 1856 qui figure au dessus du portail ouest, l'histoire locale a retenu que l'église St Pierre et St Paul - ce sont les 2 saints patrons de la paroisse - a été consacrée le 21 juillet 1857 par Mgr PELLERIN, évêque de Byblos (Liban).

Remplacer tous les ciments par de la chaux

Le " bon état général " est celui de la maçonnerie et à quelques exceptions près, de la charpente de l'église. On note la présence, entre la charpente et le lambris d'une importante colonie de chauve souris. Le respect de cette espèce protégée apportera quelques contraintes au chantier.

La " maladie de peau " est due au type de mortier utilisé, qui empêche les maçonneries de respirer. Il faudra donc remplacer tous les ciments par de la chaux naturelle, tant à l'extérieur que, malheureusement, derrière l'autel où il semble en si bon état.

Enfin les " blessures " concernent notamment le clocher qui s'est écroulé après avoir été bombardé en 1944, la sacristie où l'on constate la présence du mэрule champignon dévastateur des charpentes, et la couverture, dont la réfection générale est nécessaire pour empêcher les infiltrations d'eau de pluie. Avec le temps, les vitraux se sont aussi progressivement dégradés. Il faudra enfin, revoir le chauffage, l'électricité et une partie des lambris.

4 ans de travaux

Plusieurs réunions ont été organisées ces derniers mois entre Guillaume CROGUENNEC, curé de l'ensemble paroissial de Plabennec, les Conseillers économiques de la paroisse, le Maire et les Conseillers Municipaux, avec Bernard LE MOËN, architecte spécialisé dans la restauration des édifices religieux. C'est en plein accord avec la paroisse et à l'unanimité que le Conseil Municipal a décidé d'étaler les travaux aujourd'hui estimés à plus de 3 millions de francs. Ils se feront sur 4 ans, entre fin 2001 et 2004. Question de bonne gestion des crédits municipaux mais, aussi, pour tirer les enseignements de chaque étape et pour n'empêcher l'accès à l'église que le temps minimum : normalement 6 mois d'impossibilité, et seulement en 2004.

En attendant, un gros chantier en perspective pour un bâtiment qui est, depuis 1905 - année de séparation de l'église et de l'Etat - propriété communale. C'est aussi, un élément important de notre patrimoine que la Commune se doit de maintenir en bon état et, si possible, d'améliorer.





Vendée globe

Sill-entreprises : l'aventure du Vendée-Globe



Le 5 novembre de l'an 2000
Appareille le bateau SILL
Avec un seul homme
d'équipage
Un p'tit gars du pays breton
Qu'a du courage
cré non de non

Certains sont venus en bateau
D'autres ont préféré prend' l'auto
Mais une vingtaine bravant l'orage
Sont venus d'Plouvien à vélo
Ca c'est bon grain de matelot
(sur l'air de "Le 31 du mois d'août")

"Le mariage d'un navigateur quimpérois avec une entreprise léonarde devrait mobiliser l'ensemble des Finistériens" disait Gilles Falc'hun au début du mois de novembre. C'est chose faite en cette fin d'année où le bateau "SILL" flirte avec la première place dans les 50^e hurlants.

Au 46^eme jour de mer, ce 24 décembre, Roland Jourdain a le moral au beau fixe. C'est sûrement le réveillon préparé par le groupe alimentaire qui lui donne ce moral d'acier ! Les repas, en particulier celui du réveillon, doivent à la fois procurer du plaisir pour des produits bons, que le coureur aime, et de la santé par une nourriture équilibrée et variée. Ainsi, dans son garde-manger, Bilou a trouvé des oeufs de pintade en raison de l'étanchéité de la coque par rapport à celle de l'œuf de poule et du camembert en conserve...

Le jour de Noël, Roland Jourdain entame son retour vers les Sables d'Olonne. Il est entré officiellement dans le Pacifique et la remontée commence. "Les compas perdent le Nord, les grosses vagues qui ont fait sa légende malmènent les bateaux et le froid paralyse les skippers" annonce Philippe JEANTOT.

A Tariec, au bar-tabac de l'Aber-Benoît, c'est un peu le P.C.Course. Toutes les informations y sont regroupées et le site Internet[®] ne chôme pas...

www.jourdain-sill.com



Le personnel communal



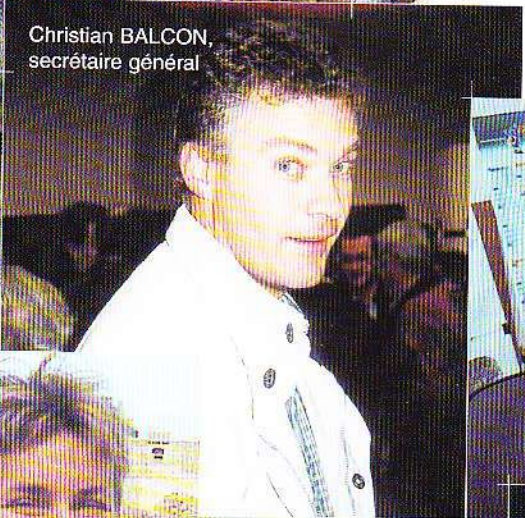
Edmond DEROPOULOS



Yves RECOURSE



Nathalie MELIS



Christian BALCON,
secrétaire général



Sophie LANNU



Béatrice KERNEIS



Claude BELLEC



Annie
CORRE



Hélène TROADEC



Armelle LE GALL



Serge BALCON



Jean-Louis GALLIOU



Françoise FESSANT



Marie-Noëlle SALOU



Stéphane
POTIN

Stéphane
MULLER



Jean-Luc LE MOIGNE



Pascale JOUAN



Jean CADIOU



Jean FAVE



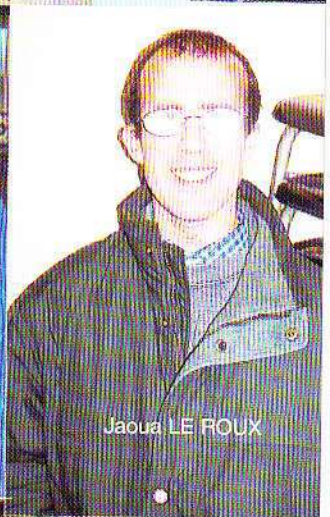
Sandrine CALVEZ



Jean CADIOU



Bernard LE GUEN



Jaoua LE ROUX



Muriel PHELEP



Marie-Pierre JOLLE



Mickaël LE DUFF
(chargé
de l'animation)



Plouvien - Roumanie

Les familles précèdent l'ambassadeur

C'est en 1989 que le dictateur CEAUCESCU a disparu de la scène politique en Roumanie.

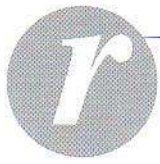
Depuis plus de 10 années, Plouvien entretient des relations avec des villages de Roumanie, en particulier Moisica

L'année 2000 aura été fertile en événements car à la fin du mois d'avril, quarante-cinq personnes de la région de Ploesti conduites par Cornélia Angelescu ont visité Plouvien et ses environs. Les Roumains, hébergés dans les familles plouviennes, ont particulièrement apprécié la chaleur de l'accueil à Plouvien. "Ce voyage nous permet de connaître les réalités des pays de l'ouest européen et de remettre en place des clichés reçus par les jeunes en Roumanie : ils doivent comprendre aussi que le travail et l'initiative sont les deux moteurs principaux pour sortir de la pauvreté !"

Un mois après la visite des familles, c'est au tour de M. Dimitri CIAUSU, ambassadeur de Roumanie en France, de venir à Plouvien. "Votre commune a servi d'aiguillon à l'opération "Villages Roumains" voici dix ans. Je suis venu vous apporter un témoignage d'amitié pour cette aide qui nous a fait du bien et qui nous a encouragés à rejoindre l'Europe démocratique." dira l'Ambassadeur en ouvrant un débat sur la place de la Roumanie au sein de l'Europe.

Pierre Maille, Tino Kerdraon, Pascal Unguran, François Cuillandre et les maires de la CCPA ont participé au débat. A l'issue de cette réunion de travail, Dimitri CIUSU a dévoilé une plaque "Espace Moisica", face à la salle polyvalente. "Si le caractère d'urgence n'existe plus, les souvenirs d'une forte mobilisation sont chargés d'émotion. La solidarité humaine a prouvé tout son sens." La journée s'est terminée par la visite du phare de l'île Vierge, le plus haut d'Europe. Tout un symbole...





ubrique Rétro

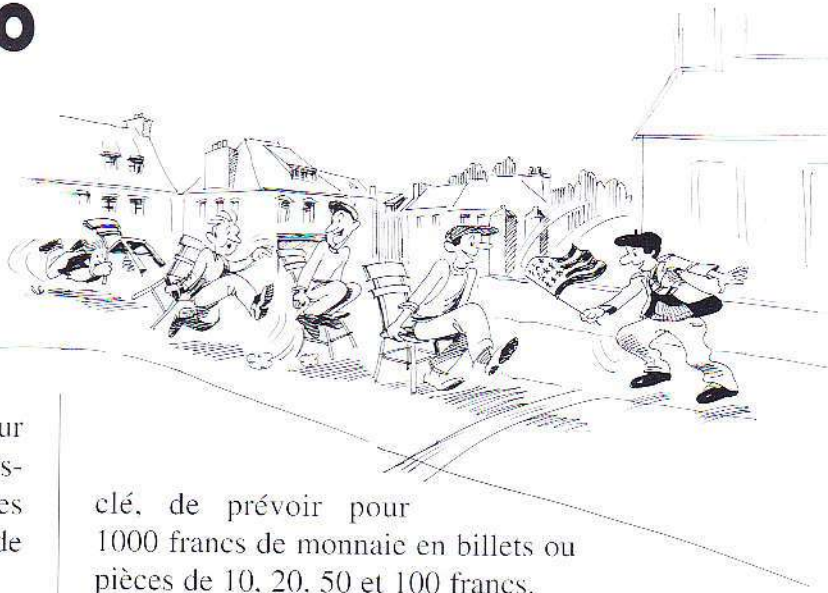
Les fêtes en 1952

Samedi 12 juillet : course aux chaises et jeux divers sur la place du bourg

Dimanche 13 : course de lenteur à Terre-Neuve après la messe : course à pied.

Bal : les commissaires au bal devront être à leur porte une demi-heure avant l'ouverture. Le responsable est chargé de préparer la monnaie et les tickets, de trouver une valise fermant à clé et de s'occuper des musiciens.

Garage à vélos : le responsable s'occupera de trouver soit une sacoche soit une valise fermant à



clé, de prévoir pour 1000 francs de monnaie en billets ou pièces de 10, 20, 50 et 100 francs. Pour la course cycliste, il y avait 30 engagés. (archives André Berthou)

Elections

Au mois de mars 2001 les électeurs seront appelés aux urnes pour élire les conseillers municipaux. Coup d'œil sur les élections municipales de 1953. Les préoccupations étaient différentes d'aujourd'hui.

Liste d'action Rurale et Sociale

"Notre programme ? Eh bien nous ne voulons pas vous présenter, comme certains le font, un programme en un certain nombre de points déterminés. Tous ces programmes comme les plans quinquennaux sont voués à la faillite parce que basés sur une monnaie qui manque de stabilité..."

"Notre but est de nous opposer à l'exode vers la ville de nos meilleurs éléments en améliorant sans cesse l'habitat rural par l'électrification sans délai et l'amélioration constante du réseau routier. Nous ferons notre possible pour améliorer les conditions de travail des blanchisseuses qui accomplissent leur labeur dans des conditions pénibles..."

"Le voile du silence sera levé au profit de tous et de Plouvien."

Liste d'union Républicaine

"Au dire de Monsieur L'Ingénieur des Ponts et Chaussées aucune commune des environs n'est aussi favorisée que Plouvien du point de vue chemins.

Ce que nous pensons faire :

Les lavoirs de la campagne ayant obtenu des matériaux pour leur aménagement, nous ne saurions laisser de côté les lavoirs du bourg. Deux autres transformateurs pour l'électricité seront construits au cours de l'année. Comme par le passé, le Conseil Municipal accordera des fournitures scolaires aux élèves indigents tant pour ceux des écoles privées que publiques. Certaines terres dépendant du bureau de bienfaisance seront mises à la disposition des ouvriers ne possédant pas de jardin. Déjà un terrain communal a été aménagé pour la pratique des sports. Poursuivant sa tradition, le conseil municipal se montrera toujours très large pour accorder les secours d'assistance aux familles nombreuses ainsi qu'aux vieillards nécessiteux."



U ne stèle

Une stèle à la mémoire des libérateurs, un acte de mémoire mais aussi un acte de vigilance



La stèle inaugurée à KROAS-HIR le 6 août est le fruit d'un travail d'équipe efficace : la cheville ouvrière du projet a été Henri TREGUIER qui a remué ciel et terre pour que tout soit fin prêt pour l'inauguration par l'attaché militaire de l'Ambassade des Etats-Unis.

Au départ, Jean Le Fur de Gouezen-Simon a fourni la pierre, Jo Mao de Saint-Séverin a sculpté avec tout le talent qu'on lui connaît une croix de Lorraine et une étoile américaine, les employés communaux ont monté le petit muret et fleuri les abords. Les enfants des écoles sont venus écouter sur place une leçon d'histoire locale donnée par Henri Tréguier et Jean Mauguen. Bref tout était en place pour accueillir le Lieutenant-Colonel Mills le dimanche 6 août. "Hier matin, le bourg de Plouvien avait quelque chose de déconcertant, écrivait Le Télégramme. Entre les gens qui sortaient de la messe, apparaissaient les Américains en uniforme postés auprès de véhicules d'époque." C'est par la route de St Jean que les

soldats américains sont entrés dans le bourg pour repousser les Allemands. Soixante-quinze d'entre eux y ont péri et trente-trois civils furent fusillés les 8 et 9 août. "C'est une reconnaissance un peu tardive, rappelle Christian Calvez, mais cette période est longtemps restée douloureuse pour ceux qui l'ont vécue. Du temps a été nécessaire pour revenir sur ce passage de l'histoire plouviennoise." Le Lieutenant-Colonel Mills conclura en rappelant que

"pour vivre libres, il a fallu que les peuples français et américains s'unissent contre la barbarie". Merci à l'U.N.C. pour cette initiative.



noms de rues à Plouvien



LA RUE GLENMOR

Glenmor, Emile LE SCANFF est né en 1931 à Maël-Carhaix et mort à Quimperlé en 1996. Il est l'un des rénovateurs de la culture celtique après 1945. Malgré une jeunesse difficile faite, selon ses dires, "d'errances et de chansons", il connaît le succès avec son ouvrage La Septième mort, où il se définit lui-même comme un "barde de Petite-Bretagne, n'ayant eu pour seuls maîtres que les chemins et les vents". A la fois poète, philosophe, musicien et journaliste, il est avant tout un militant breton. Il est cependant davantage connu comme chanteur. Il n'est guère de festival en Bretagne, où sa voix forte associée à son étran-

ge silhouette ne soit apparue comme le symbole du celtisme retrouvé.

Savez-vous les temps
Où labourant les mers
Nos frêles caravelles
Croisaient le Terre-Neuvas
Où le marchand phénicien
En légère nacelle
Coulait le bateau génois
Quand ils chantaient nos oiseaux

(Ils se meurent nos oiseaux. Edition Barclay)

Le château d'eau prend des couleurs !

Construit en 1968, le château d'eau qui domine Plouvien du haut de ses 35 mètres avait besoin d'une cure de rajeunissement. Une opportunité s'est présentée : Bouygues Télécom recherchait un emplacement idéal pour ses antennes. La location perçue pour ce service servira en grande partie à rénover le monument.

Choix de la fresque :

Le réservoir rond placé au sommet convenait parfaitement pour y réaliser une danse bretonne. C'est l'artiste brestois Jean-Yves André qui a réalisé la maquette. Quant au fût, il a fait l'objet d'un simple ravalement.

Travaux :

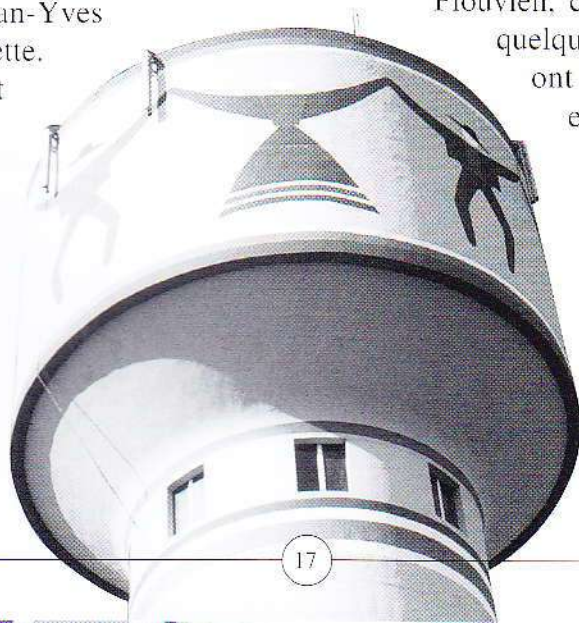
L'ensemble des travaux (préparation, peinture, dessins) a été réalisé par l'entreprise BAUSSON de Brest. Un travail très

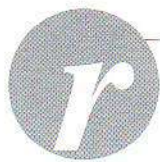
minutieux qui a nécessité la mise en place d'un échafaudage et d'une nacelle pendant près d'un mois.

Inauguration :

C'est le dimanche 29 octobre que les Plouviennois étaient invités à l'inauguration de l'œuvre d'art et en même temps à visiter les installations d'eau potable de la commune.

Les enfants ont répondu aux questions relatives à Plouvien, ce qui leur a permis de gagner quelques jeux ou gadgets. Les adultes ont pu découvrir les panneaux explicatifs fournis par la Lyonnaise des Eaux. Etaient présents à cette fête : Jean-Yves André qui a expliqué sa technique aux enfants et aux adultes, François Cuillandre, député, et Anicet Le Pors, ancien ministre de la fonction publique.





rallye de Tunisie

La beauté rejoint le rêve.

Ils en avaient rêvé : le désert, les pistes, le soleil, bref l'aventure sur le sol tunisien. Alain CAMUS et Didier HENAFF ont participé au rallye de Tunisie au mois d'avril à bord de leur Toyota. Un classement plus qu'honorable pour une première participation : 31ème sur 85 concurrents au classement général mais surtout la 5ème place dans leur catégorie.

Le premier obstacle à vaincre était le budget : plus de 160 000F. Le Paris-Dakar, ils en ont rêvé aussi mais, assure Alain Camus, "on s'est rendu compte que ce n'était pas à la portée de notre budget : c'est une course éprouvante avec un budget bien trop lourd". Alain, professeur de boulangerie et Didier, professeur d'informatique ont donc tenté l'aventure en Tunisie. Le premier tour de roue a eu lieu le 15 avril, lors du prologue à Nice. Après la traversée de la Méditerranée, voici l'Afrique et ses pistes ondulées, entrecoupées de langues de sable, ses surprises et aussi ses mirages. "Nous avons géré notre course avec nos propres moyens. Nous ne



disposions pas de voiture d'assistance, ce qui nous a obligés à voyager avec le poids du matériel." C'est dans la dernière étape, une piste très technique, que les deux équipiers ont prouvé leur savoir-faire. "Nous n'avons jamais planté dans le sable, ce qui est rare dans ce genre de course," confient-ils non sans fierté. Une machine bien huilée et ce n'est pas un grain de sable du désert tunisien qui viendra mettre à mal les rouages !





Le Chili par Céline Soun

Des jeunes de la rue au Théâtre



Suite à une expérience de six mois au Chili, comme volontaire dans un centre d'accueil pour les jeunes de la rue (Sept 1999 /mars 2000), je vous propose ici de découvrir quelques flashes de la vie dans les poblaciones de Talcahuano.

Les pieds dans la misère et le sourire au cœur :

Nous voici dans la Poblacion de Diego Portales .Ici, sur la colline, la Cumbia et les rythmes latino résonnent de part et d'autre depuis les postes de radio, on entend rire dans les maisons, les enfants jouent dans la rue, les chiens errent de ci -de là. Tout est calme et joyeux ...

La casa acogida

Dans les poblaciones, la violence, la délinquance, l'alcoolisme et la drogue sont les maîtres des lieux et les jeunes y sont confrontés tous les jours. Pour lutter contre : les " casa acogida " (maisons d'accueil).

Dans ces centres pour adolescents, une équipe d'éducateurs vise à redonner confiance en la vie à ces enfants qui ont déjà tout vu, tout vécu, même le pire. Par des activités diverses (musique, théâtre, échasses, artisanat, foot), ils réapprennent peu à peu les règles de la vie en société et évoluent dans un univers de confiance où l'éducateur est là pour le guider.

Les volontaires étrangers

Le rôle des volontaires est multiple. Il consiste dans un premier temps à aider à la vie du centre : servir le repas, veiller au ménage, à l'hygiène (dents, shampoing). Puis, peu à peu chacun s'investit selon ses talents, et apporte des idées d'activités à réaliser avec les jeunes (masques, théâtre, atelier de français etc). Il faut du temps et beaucoup de patience pour travailler avec ces jeunes car les progrès se remarquent sur



le long terme. Pour que le jeune évolue, il faut d'abord qu'il ait pris conscience des travers de son comportement (agressivité, consommation de drogue, vols), sinon, c'est l'échec.

L'Association Proyecta

L'association Proyecta avec laquelle j'ai travaillé au Chili a été créé il y a un an par Alejandro Jorge Rios.

Ce dernier, est venu en France en 1999 pour découvrir nos structures sociales et recruter des volontaires.

En effet, comme l'état chilien n'apporte qu'un soutien financier très minime, les centres manquent de moyens et de personnel, d'où le besoin de volontaires pour pallier à ce manque. Pour le moment, elle a trois centres ouverts dans le Sud du Chili

- A Castro sur l'île de Chiloé : Centro Juvenil pour les adolescents (11/18 ans)
- A Puerto-Montt : Internat pour jeunes filles ayant eu affaire avec la justice (11/18 ans)
- A San Pablo : Centre de prévention pour enfants.
- Enfin, elle a en projet l'ouverture d'un centre d'accueil pour handicapés à Santa Juana, c'est pourquoi, en janvier 2000, Magdalena, chilienne, a été accueillie pour un mois de formation à l'IME de Plabennec.

Si vas para Chile, si tu vas au Chili...

Cette année, au mois de septembre, l'association SI VAS PARA CHILE s'est crée à Lille pour regrouper tous les volontaires ayant travaillé avec PROYECTA (une trentaine déjà). Un site Internet est sur le point d'être terminé.

Les personnes intéressées peuvent contacter Sébastien : mathiot.sebastien@wanadoo.fr

De La Bretagne aux Mapuches du Chili (minorité indienne du sud du Chili)

La Compagnie Théâtrale La Obra

Parallèlement à mon travail de volontaire, je me suis intégrée à une troupe de théâtre universitaire dirigée par Gisselle Sparza. Nous avons monté deux spectacles ensemble que nous avons joué dans toute la région.

Le projet

Dés décembre 2000, je repars au Chili pour un an pour mettre en place avec cette Compagnie théâtrale un spectacle mettant en relation les légendes bretonnes et les légendes mapuches. En effet, en échangeant avec des Mapuches, j'ai été surprise de découvrir que malgré des racines culturelles très éloignées, beaucoup de légendes mapuches se recoupent avec nos légendes bretonnes. Ainsi, on retrouve les Korrigans, la Barque des trépassés, les Lavandières de la nuit ... Ce sont en fait les peurs des hommes, leurs rêves qui sont exprimés par ces légendes et où que l'on soit, on retrouve des thèmes universels, propre à l'essence même de l'homme. Suite à une tournée de trois mois dans les communautés mapuches au Chili, la troupe viendra en tournée en Bretagne en janvier 2002.

Bien sur, une représentation est prévue à Plouvien..



ecensement de la population

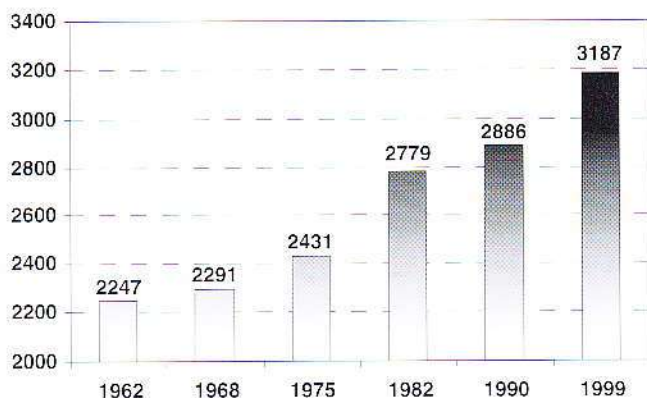
Au 8 mars 1999, Plouvien compte 3 187 habitants (1 594 hommes et 1 593 femmes), soit une densité de 95 habitants au km². La population est en forte hausse par rapport au recensement précédent. En neuf ans, depuis 1990, la commune a gagné 301 habitants. En vingt-quatre ans, depuis 1975, la commune a gagné 756 habitants.

L'évolution de la population de 1975 à 1999.

Au cours des années quatre-vingt-dix, l'excédent naturel a contribué à la hausse de la population. En effet, entre les deux derniers recensements, on a enregistré 405 naissances et 181 décès dans la commune ; l'excédent naturel s'élève donc à 224 personnes. Par ailleurs, l'excédent des entrées sur les sorties de population est de 77 personnes.

La population depuis 1962

	1975-1982	1982-1990	1990-1999
Naissances	264	308	405
Décès	171	196	181
Solde naturel	93	112	224
Solde apparent	255	-5	77
Variation de la population	348	107	301



Solde naturel : différence entre le nombre de naissances et le nombre de décès au cours de la période.
Solde apparent des entrées-sorties : différence entre la variation de la population entre les deux recensements de 1990 et 1999 et le solde naturel. Il représente à la fois le solde des flux de population ayant affecté la zone (entrées moins sorties) et la différence de qualité entre les deux recensements.

La commune dans son environnement

Plouvien appartient à l'arrondissement dont Brest est la sous-préfecture. L'arrondissement regroupe 353 541 habitants, soit une densité de 251 habitants au km². La population de la commune en représente donc moins de 1%. Celle de l'arrondissement est en légère hausse par rapport au recensement précédent. En neuf ans, depuis 1990, l'arrondissement a gagné 11 491 habitants. Dans l'ensemble du département, la population est passée de 838 687 habitants en 1990 à 852 418 habitants en 1999, soit un gain de 13 731 habitants.

	Population en 1990	Population en 1999	Variation 90-99 (%)
Plouvien	2 886	3 187	10,4
Arrondissement	342 050	352 541	3,4
Finistère	838 687	852 418	1,6

Les jeunes et les seniors

La commune abrite beaucoup de jeunes. Les 948 jeunes de moins de 20 ans représentent 29,7% de la population alors que cette proportion est de 23,6% seulement dans le département. A l'opposé, les 152 personnes qui ont 75 ans ou plus ne représentent que 4,8% de la population alors que la proportion est de 9% dans le département.

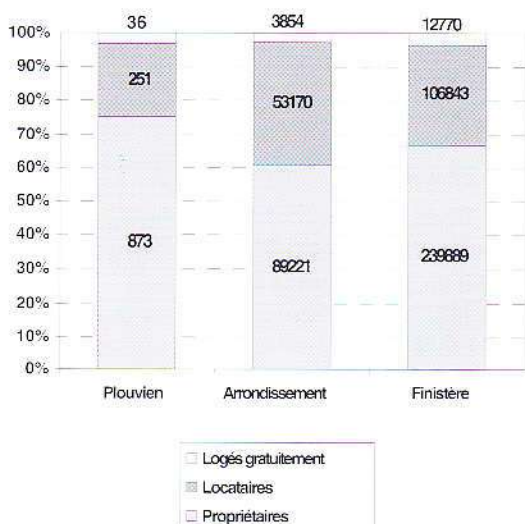
Le neuf et l'ancien

La commune comprend 1 259 logements: 1 160 résidences principales et 34 résidences secondaires ou occasionnelles (au moment du recensement, 65 logements sont déclarés vacants). Le parc de logements est d'ancienneté moyenne: 936 logements ont été construits après la dernière guerre, soit une proportion de 74,3%. Cette proportion de logements récents, construits depuis un demi-siècle, est de 80,3% dans l'arrondissement et de 74,5% dans le département.



Les propriétaires et les locataires

La quasi-totalité des résidences principales est constituée de maisons individuelles (95,2%). La grande majorité des habitants de la commune est propriétaire de son logement: 75,3% des ménages.



Le confort des logements et leur ancienneté

Les installations sanitaires et le moyen de chauffage sont des éléments objectifs d'appréciation de la qualité des logements: la plupart des résidences principales ont au moins une baignoire ou une douche et possèdent le chauffage central ou électrique.

L'automobile

L'équipement en automobile des habitants de la commune est élevé: 90 ménages seulement n'en ont pas. La proportion de ménages ayant au moins une automobile est de 92,2%; dans le département, cette proportion est de 82,9%.

La population active

Parmi les 3 187 habitants de la commune, 1 478 personnes sont actives: 810 hommes et 668 femmes. Au

	Plouvien	Arrondissement	Finistère
Population active	1 478	152 454	364 035
Hommes	810	84 340	199 192
Femmes	668	68 114	164 843
Population active ayant un emploi	1 351	133 904	321 585
Salariés	1 156	119 393	274 609
Non salariés	195	14 511	46 976
Chômeurs	120	17 677	40 612
Taux de chômage (%)	8,1	11,6	11,2

moment du recensement, 120 de ces actifs cherchent un emploi et 1 351 travaillent. Parmi ces personnes qui ont un emploi, 195 exercent une profession à leur compte ou aident leur conjoint; les 1 156 autres sont salariées. Une petite minorité de ces actifs exerce dans la commune: 1 037 personnes vont travailler en dehors. Dans l'arrondissement, la population active est de 152 454 personnes. Parmi elles, 17 677 cherchent un emploi, ce qui représente un taux de chômage de 11,6%. Dans le département, le taux de chômage est de 11,2%.

La population active regroupe l'ensemble des personnes qui ont un emploi ou qui en cherchent un, et des jeunes gens qui font leur service national. Les apprentis et les stagiaires en entreprise sont comptés dans la population active ayant un emploi. On distingue les salariés et les personnes non salariées ces dernières travaillent à leur compte ou aident un membre de leur famille dans sa profession. Le taux de chômage est la proportion dans la population active de personnes qui ont déclaré chercher un emploi.

Où vont travailler les habitants de la Commune de Plouvien ?

	A Plouvien	Dans une autre commune du Finistère	Hors du département
Nombre d'actifs travaillant ...	314	1 014	23
Pourcentage d'actifs travaillant ...	23,2	75,1	1,7

La population utilisée dans cette présentation est la population sans doubles comptes. Elle peut différer de la population totale qui a été annoncée en 1999. En effet, dans la population totale, certaines personnes sont comptées deux fois. Par exemple, les étudiants qui ont un petit logement proche de leur université sont comptabilisés dans la commune où ils habitent mais aussi dans celle de leurs parents. Dans la population sans doubles comptes, ils ne sont comptabilisés que dans la commune où ils habitent. La population totale sert de référence pour les textes législatifs et réglementaires (indemnités des élus, dotation globale de fonctionnement, etc.). En revanche, la population sans doubles comptes est utilisée pour la présentation des statistiques

Pour PLOUVIEN, les chiffres sont les suivants :

Population sans doubles comptes : 3 187

Population totale : 3 246



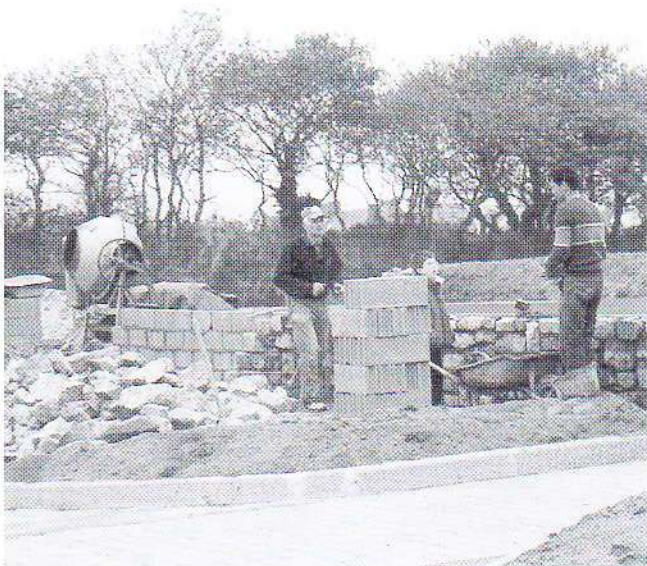
Sevel... Mettre debout !

Sevel bugale !

Ha gouzout a rit petra eo sevel bugale ?
Lakaad anezo en o-zav !
Rei dezo gwrizioù, evid ma vefent prest ha gouest
da enebi ouz avelioù fol ar vuez.
'vel gwez gwriziennet don ha delict mad !

Sevel eun ti !...

Ha gouzoud ha rit petra eo sevel eun ti ?
Awalc'h a diez nevez a zo savet e Plouvien
Evid ma ouefe an oll
ar vugale zoken
petra 'zo dindan ar ger : SEVEL



Sevel eul leor

Ha gouzoud a rit petra eo sevel eul leor ?
Ema o paouez dond er mêz al leor
"Milinou an Aber-Ac'h gwelet gand bugale" :
10 000 eurvez labour...
2 000 poltre tennet...
200 pajenn kempennet ha skrivet
ha 300 000 lur, notenn an ti moula.

Sevel bugale... sevel eun ti... sevel eul leor

Perag eur ger hebken e brezonc : **sevel**
pa implij ar galleg gerioù disheñvel :
éduquer, construire, écrire... etc...
Paourentez ar yez ? Tamm ebed !
Kentoc'h nerz ha pinvidigez ar ger "SEVEL"
C'hweh pajenn leun, ébarz "Le trésor du breton parlé"
war ar ger SEVEL.

Marteze an dra-ze eo **ijin ar yez**
"le génie de la langue".

Anna-Vari



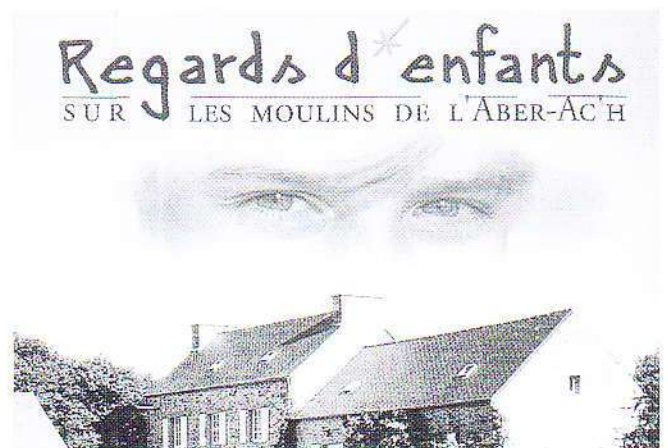
"Evid sevel va zi nevez, eme eur plahig a 8 vloaz.
'Rankin prena eun tamm douar.
Ha war va zammig douar,
E savin va zi nevez !

Evid sevel va zi nevez,
'Rankin kaoud mein euz ar vengleuz.
Ha gand mein ar vengleuz,
E savin mogerioù va zi nevez
War va zammig douar !

Da lakaad war va zi nevez,
'Rankin kaoud koad prenn,
Evid ober an doenn
War mogerioù va zi nevez,
War va zammig douar.

Evid tei va zi nevez,
'Rankin kaoud sklent euz ar menez,
Mein glaz da lakaad war ar c'hoataj,
Koataj savet war ar mogerioù,
Mogerioù va zi nevez
Savet war va zammig douar".

(Nolwen)





Casse-tête "breton"

Il y a juste un an la famille Dizerbo présentait dans "Les échos de Plouvien" n° 17 un document surprenant, fruit d'un travail de recherche extraordinaire. Le même jour, 29 janvier 1893, **trois frères et une soeur** se mariaient à **trois soeurs et un frère** : les enfants Quintric de Kerzu-vian et Le Goff de Forestic-vian (dont mon grand-père).

Vrai ou faux ?... Vrai : ce mariage figure d'ailleurs dans le *Guinness des Records*. Mais là où ça devient faux, c'est la photographie qui accompagnait le texte.

Ce qui nous a fait remettre en cause la photographie, ou plutôt la date de la photo : les mariés sont en blanc, ce qui ne se faisait ici qu'à partir de 1925. Le mariage a donc eu lieu au plus tôt entre 1925 et 1930.

Les coiffes des mariées sont plutôt de Plouguin que de Plouvien.

- Certains couples de mariés ont été identifiés par des anciens : par exemple, le deuxième couple à gauche est formé de Marie-Anne Quintric de Kerzu-Vian et Etienne Le Rest né à Kerouzern, Plouvien mais domicilié à Plouguin. Le premier marié à gauche est un fils Quintric de Kerzu-Vian et des personnes de Plouvien sont "reconnues" sur la photo.

Guidées par ces remarques, nous sommes allées prospecter à Plouvien, Plouguin, Bourg-Blanc, Plabennec et même Le Folgoët et Lannilis.

Et voici le résultat de ces recherches :

- Premier couple à gauche :

François Quintric, né à Plouvien le 30 novembre 1898 et habitant Plouvien (Kerzu-Vian) et **Bernadette Jeannie Le Rest**, née à Plouvien le 28 octobre 1901 et habitant Castellourop, Plouguin se sont mariés *civilement* le 17 juillet 1927 à Plouguin. Bernadette Jeannie Le Rest n'a pas eu d'enfants et après sa mort François Quintric se remarie à Soaz Donval.

- Deuxième couple à gauche

Etienne Le Rest né à Plouvien (Kerouzern) le 29 décembre 1898 et habitant Plouguin et **Marie-Anne Quintric** née à Plouvien le 24 janvier 1901 et habitant Kerzu-vian, Plouvien se sont mariés *civilement* à Plouvien le 17 juillet 1927 et *religieusement* en l'église de Plouguin le 18 juillet 1927.

- Troisième couple à partir de la gauche :

Jean-François Le Rest, né à Plouvien le 8 octobre 1897 et habitant Castellourop, Plouguin et **Rosalie Le Gall**, née à Plouguin le 15 mai 1907 et habitant Lambrumenn, Plouguin se sont mariés *civilement* le 17 juillet 1927 à Plouguin. Le *mariage religieux* a eu lieu à Plouguin le 17 juillet 1927.

- Premier couple à droite :

Joseph Le Rest né à Plouvien le 20 mars 1896 et habitant Plouguin et **Jeanne Marie Louise Le Jeune** née à Landéda le 12 juillet 1899 se sont mariés *civilement* à Lannilis le 18 juillet 1927 et *religieusement* à Lannilis le 18 juillet 1927.

Le dernier couple a posé problème, car nous ne pensions nullement à Lannilis, ignorant le lieu de naissance (Landéda) et d'habitation (Lannilis) de Jeanne Marie Louise Le Jeune. Un renseignement nous a mis sur la voie : le repas de noce a eu lieu à Lannilis, et pour y aller, il y a eu un défilé "monstre" de voitures à cheval, puisque c'était le mode de locomotion de ce temps.

Finalement, il reste un seul point d'interrogation :

le lieu de mariage religieux de François Quintric et Bernadette Jeannie Le Rest : Plouvien ?... Plouguin ?... où ?... Le problème est d'autant plus difficile à résoudre qu'une loi défend de consulter les registres de moins de 100 ans. Il faut pour avoir les renseignements qui s'y trouvent consulter les tables décennales (?) que nous n'avons pas eu le temps de voir...

En conclusion dans le lot des mariés, il y a donc : **trois frères et une soeur Le Rest et un frère et une soeur Quintric**. La recherche a été laborieuse, longue et difficile, mais finalement intéressante... En la faisant nous avons une fois de plus expérimenté, sur le terrain, le sens profond du mot SEVEL.

SEVEL liguez ar famill !

"mettre debout" l'arbre généalogique d'une famille.

Anna-Vari



Les Jean année 2000